



Ludwig Boltzmann Institut
Neulateinische Studien

*Wir erlauben uns, herzlich zum **Vortrag***

**Nicodemus Frischlin's Approach
to the Byzantine Triad of Aristophanes**

von

Patrick Hadley

(Universität Toronto)

am Montag, 4. März 2013 um 18.00 Uhr

*im Zentrum für Alte Kulturen („Atrium“, Langer Weg 11, SR 2)
einzuladen.*

Among the ancient Greek authors reintroduced to Western European audiences during the Renaissance, Aristophanes was perhaps the most troublesome. Although his works were highly regarded as an unequalled source of the "pure Attic" which students were expected to master, the topicality and perceived extreme obscenity of his comedies often precluded any serious and prolonged scholarly engagement with them. This talk will explore how Nicodemus Frischlin used his 1586 translations of five of Aristophanes' plays to overcome these problems. Taking Frischlin's approach to the so-called "Byzantine Triad" of *Clouds*, *Wealth*, and *Frogs* as a test-case, I will attempt to demonstrate how Frischlin recast the place of Aristophanes in the educational curricula of the Renaissance, forcing readers to approach him not as an aid to Greek acquisition, but as a dramatist of tremendous contemporary relevance.